

**EATON GROCETERIA**  
OPERATED BY J. T. EATON CO.

THE EATON GROCETERIA—un bel endroit propre pour magasiner toutes choses nécessaires et d'un luxe tentant étalées sur belles tablettes—les bas prix Eaton marqués sur chaque paquet—personne pour vous hâter ou vous retarder—un endroit pour magasiner avec économie et plaisir.

**3 Spéciaux pour Vendredi, Samedi et Lundi**

|  |   |
|--|---|
| <b>TOMATES EN BOITE</b><br>No 2. — 2 Boîtes pour<br><b>21c</b> | <b>BEURRE DE BEURRIERIE</b><br>Qualité de C'roix, la lb<br><b>44c</b> |
|--|---|

**Fèves au Lard, bonne qualité, 2 boîtes pour 19c.**

|  |     |
|--|-----|
| NOIX de Grenoble dans l'écale, sac de 2 lbs      | 40c |
| RIZ PUFFE "Quaker" le paquet                     | 17c |
| CORN STARCH Londont, net de 1 lb, 3 paquets pour | 27c |
| OLD DUTCH CLEANSER, deux boîtes pour             | 21c |
| SOUPES Clarke, assorti, 2 boîtes pour            | 19c |
| PÊCHES canadiennes, le boite                     | 22c |
| CAFE Eaton's Mc-Javis, frais moulu, la lb        | 45c |
| VINAIGRE de alt Heinz, 16 onces, la bouteille    | 22c |
| MIEL de trèfle, grosse canistre                  | 69c |
| SAUMON rose canadien, bte 1 lb                   | 18c |

AVIS — A partir du 2 janvier le magasin sera ouvert tous les jours de 9 heures dit matin à 6 heures du soir.

Coin des rues Canada et de l'Eglise — Edmundston, N.-B.



**UN ESTOMAC ACIDE**

Dans le même temps qu'une dose de soude apportera un soulagement temporaire à une estomac acide et gazeuse, le Lait de Magnésie Phillips neutralisera complètement l'acidité et tranquillisera les organes digestifs. Une fois que vous aurez essayé cette forme de soulagement vous cesserez d'être ennuyé par votre "flét-e" et vous jouirez d'une nouvelle liberté dans vos repas.

Cette agréable préparation est aussi très bonne pour les enfants. Elle vous aide chaque fois qu'une toue est chargée ou une respiration fétide signale le besoin d'un rhumeuseur. Les médecins vous diront que chaque cuillerée de Lait de Magnésie Phillips neutralisera plusieurs fois son volume d'acidité. Obtenez celui qui est véritablement le nom Phillips est le meilleur. Les imitations n'agissent pas de la même façon!

**PHILLIPS Milk Magnesia**

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU

**COMPTE POUR LE JOUR DES ROIS**

Suite de la page 5

— Je m'en étais douté! maugéra le sceptique Gaspard, qui avait été mordu au mollet.

— C'est bon, répliqua le géant Melchior il ne l'emportera pas en paradis! Il saura ce que pèse la rancune des rois mages!

Cependant, les convives continuaient à banqueter joyeusement. On était arrivé au dessert, et Fleuriot, un couteau à la main, était en train de découper une colossale brioche, quand on entendit dans la cour les grelots d'une chaise de poste traînée par quatre chevaux fringants, caparçonnés d'or. Fleuriot mit de nouveau le nez à la fenêtre, voyant qu'il arrivait encore de nobles invités, ordonna qu'on les fit monter en toute hâte. Lui-même vint, avec un flambeau, les recevoir à la porte de la salle. Alors, on vit entrer les trois rois mages en pompeux appareil, couronne en tête, vêtus de pourpre et de pierreries. Fleuriot, qui avait reconnu ses anciens hôtes, fit bonne contenance et, avec force salutations, les pria de prendre place à table.

— Merci dit Balthazar sèchement, nous, nous ne mangerons pas chez un homme qui reçoit si mal les pauvres gens.

— Je vous fais compliment de la façon dont vous tenez vos promesses! cria Melchior de sa grosse voix.

— Ah! tu lâches tes chiens sur les mendiants! ajouta Gaspard en se tantant la jambe: attends, ie

re, régalaient les convives de leur joyeux air. Afin que le festin ne fût pas troublé, il avait ordonné à ses gens de ne laisser sous aucun prétexte les fâcheux et les mendiants entrer dans la cour, et même il avait préposé à la porte deux grands diables de valets armés de bâtons qui avaient pour consigne d'écarter tous les mendiants et porteurs de besace des environs.

Or, ce soir-là, les trois rois mages, ayant déposé leurs présents au pied de l'Enfant Jésus, revenaient de Bethléem. En traversant la forêt, ils reconnurent le village où ils avaient couché, virent le château tout illuminé, et Gaspard dit en gouaillant à Balthazar:

— Je serais curieux de savoir si notre homme n'a pas mesuré de ta petite flûte et si, depuis qu'il est riche, il a tenu sa promesse d'être doux envers le pauvre monde.

— Voyons, répondit laconiquement, ils s'accoutèrent en mendiants, changèrent leurs belles robes contre des haillons et se présentèrent à la porte du château en demandant l'hospitalité dans la nuit; mais on les reçut fort mal, et comme ils insistaient, menant grand bruit, Fleuriot mit la tête à la fenêtre et, apercevant des mendiants, commanda qu'on lâchât les chiens à leurs trousses, de sorte qu'ils détalèrent au plus vite, non sans avoir les jambes fort endommagées.

vais te jouer un air que tu ne connais pas encore!

Et, tirant de sa poche une petite flûte pareille à celle qu'on avait donnée à Fleuriot, il la fit résonner terriblement. En un clin d'oeil, la table, les convives, le

château s'évanouirent et le bucheiron se retrouva seul et nu, sur la lisière du bois, devant sa hutte en ruines, avec sa femme et ses enfants en haillons.

— Heureusement, il me reste ma flûte! songea-t-il.

Mais il eut beau fouiller ses poches percées, le talisman avait disparu avec les rois mages.

Et c'est depuis ce temps qu'

on a coutume, lorsqu'on coupe le gâteau des Rois, de mettre soigneusement de côté la part des pauvres.

André THEURIET.

**J. Clark & Son Ltee.**  
EDMUNDSTON, N.-B.

**LES RADIOS "WESTINGHOUSE"**  
Avec et Sans Batteries

Sont de ceux qui donnent satisfaction à leurs propriétaires. — Demandez les prix.

**Conditions de Paiements Faciles**

F. E. FOURNIER, gérant local.

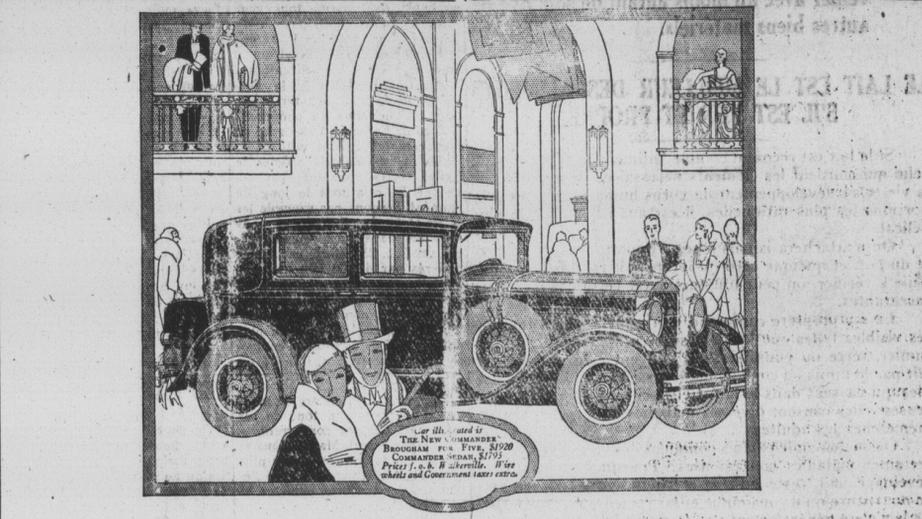
**TRAINES A VENDRE**

Traines doubles et simples, première qualité fabriquées avec soin à vendre aux prix suivants aux endroits mentionnés:

Traines Doubles \$32.00—Traines simples \$22.

—CHEZ—

FRANK LAJOIE, forgeron, Ste-Anne de Mad.  
JOSEPH HUDON, Rivière-Verte.  
ARTHUR HUDON, St-Basile.  
BELONIE LEVESQUE, St-Jacques.  
WILLIAM CYR, Baker-Brook, N.-B.



**Un Nouveau et plus Beau Commander!**  
a un prix encore plus bas!

STUDEBAKER introduit le plus grand véhicule moteur jamais construit et venu à son prix—une nouvelle et plus belle édition du Commander Studebaker à réputation mondiale, qui a voyagé 25,000 milles en moins de 23,000 minutes.

Ce nouveau Commander est même plus beau, plus brillant en performance, plus joli dans ses lignes, ses couleurs et sa couleur. Malgré cela son prix, reflétant les facilités d'économies dans la fabrication Studebaker, est plus bas que jamais.

Le nouveau Commander voyage plus facilement, les sièges sont plus confortables, et il tient mieux la route à une grande vitesse. Les ressorts à jumelles sur billes nouveau genre, des contre-chocs hydrauliques plus gros, des sièges plus larges, plus profond et plus bas, pouvoient un confort nouveau. Une roue de

conduite en acier de sûreté, un coupe-vent incassable et des freins d'application douce, augmentent votre sûreté. Nouvelle carburation, "manifolding" nouveau, assurance plus grande de partir en temps froids — voilà quelques-uns des raffinements de ces superbes autos

Nouvelles couleurs, élégance nouvelle, un plus grand pouvoir et de bonnes manières, caractérisent chaque auto des quatre grandes lignes Studebaker, qui détiennent chacun des records officiels pour la vitesse et l'endurance.

Le Champion mondial Président Huit, le Nouveau Commander, le Dictator et l'Erskine Six — chacun offre la performance, le confort, l'apparence distinctifs de sa classe de prix. Chacun est un champion — et un Studebaker. Il ne peut y avoir de meilleures lettres de créances.

**STUDEBAKER**  
Builder of Champions

|  |   |
|--|---|
| <p>Dictator Royal Sedan for Five—\$1795. Champion of its price class—5000 miles in 47.7 consecutive minutes—hydraulic shock absorbers—ball bearing spring shafts—wood wheels are standard equipment—Dictator models from \$1550.</p>                                     | <p>Erskine Royal Sedan for Five—\$1325. Finest, fastest car in its class—official A. A. record of 1000 miles in 94 minutes—luggage rack—shock absorbers (wood wheels are standard equipment). Other Erskine Six models from \$1095.</p> |
| <p>New President Eight Convertible Cabriolet for Four—\$2300. Folding top allows this smart closed car to be converted into an open roadster. Comfortable rumble seat for two in rear deck. Hydraulic shock absorbers. Other President models from \$2355 to \$3395.</p> |   |

All prices f. o. b. Walkerville. Wire wheels and Government taxes extra.

**W. C. Albert,**  
Edmundston, N. B.

LE MADAWASKA

Avocat  
F. D.  
Collection  
J.-A.  
Juge de  
Missions  
Spécial  
comp  
ST-JAC

Médecin-Ch  
Casier-  
A.-M.  
Edmund

Avocat  
Alber  
Avocat  
Bureau  
Voisin  
Edmund

Garde-Mala  
BER  
Garde-  
Edm  
Télé

Architectes  
SPE  
OSC  
A.

Comptables  
P. L.  
D.  
Ler  
Bureau

Vos  
Seront  
de l

Un mariage  
plus impor  
nous pouvo  
jantes ou j

Edmundst